

Wissenschaft und Politik

◆ Was bewegt die Türkei?

Das Spannungsfeld zwischen Metropole und Land, Jung und Alt, Tradition und Moderne, Klerikalismus und Säkularismus, West und Ost kennzeichnet die politischen Entwicklungslinien der Türkei. Welche Transformation erfährt die türkische Gesellschaft derzeit? Wohin bewegt sie sich? Fragestellungen, die namhafte Referenten aus Wissenschaft, Medien und Verbänden auf der Türkeiwoche thematisieren werden.

Wirtschaft

◆ Bewegung im deutsch-türkischen Markt – wechselseitig voneinander profitieren!

Die geografische Nähe zu Europa und Asien macht die Türkei zu einem begehrten Produktionsstandort. Gegenseitiger Know-how- und Technologietransfer entwickelt sich mehr und mehr. Doch wie und in welchen Formen findet er statt? Wo kommen kulturelle Gemeinsamkeiten zutage? Welche Unterschiede bestehen? Die eingeladenen Unternehmensvertreter aus Energie, Unterhaltungselektronik, Reinraumtechnik und Maschinenbau thematisieren die Fragestellungen.

Studierende

◆ Bewegende Erfahrungen: „Go out to Turkey!“

Seit sich die Türkei 2004 dem Erasmusprogramm angeschlossen hat, wächst das Interesse türkischer Studierender, ein Austauschsemester in Deutschland zu absolvieren. Auch immer mehr Studierende aus Deutschland entscheiden sich für ein Semester in der Türkei. Die berühmte Weltmetropole Istanbul ist sicher nicht umsonst das beliebteste Ziel, doch die Hochschulen in Bremen pflegen gute Kooperationen auch mit renommierten Universitäten in anderen Städten und Regionen. Über ihre vielfältigen Erfahrungen mit einem Studium in der Türkei, und über Ihre Impressionen über Kultur, Land und Leute berichten Studierende am Studierendentag.

Kontakt und nähere Informationen:

Prof. Dr.-Ing. Muhlis Kenter
Institut für Produktionstechnik und
Fabrikbetrieb – IPF
Muhlis.Kenter@hs-bremen.de
www.ipf.hs-bremen.de

Prof. Dr. Désirée Kamm
Türkisch Deutsches Wirtschaftsinstitut an
der Hochschule Bremen
Desiree.Kamm@hs-bremen.de

www.tuerkeiwoche.hs-bremen.de
www.tuerkeiwoche.de

organisiert von:



Wissenschaftlicher Teil der Türkeiwoche
gefördert von:



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



Der Senator für Kultur



sendesaal bremen



Unterwegs im Wandel

Was bewegt die Türkei?

Türkeiwoche

21.-27.10.2013



in Kooperation mit



www.tuerkeiwoche.hs-bremen.de
www.tuerkeiwoche.de

Unterwegs im Wandel

Was bewegt die Türkei?

Bremen und die Türkei sind eng verbunden. Ungefähr 20% der Studierenden an den Hochschulen in Bremen haben türkische Wurzeln. Mehr als 50 türkische Universitäten kooperieren mit der Hochschule und der Universität Bremen. Die Bremer Speckflagge weht seit 2011 in Izmir, denn die Wirtschaftsförderung betreibt dort ein eigenes Büro. Bremen und Izmir haben seit 1995 eine Städtepartnerschaft. Das einzige Türkisch-Deutsche Wirtschaftsinstitut bundesweit befindet sich in Bremen. Die Türkei bewegt Bremen! Was bewegt die Türkei? Welche Strömungen gibt es in Kultur, Wirtschaft, Wissenschaft und Politik? Damit beschäftigt sich die Türkeiwoche, die zum zweiten Mal von der Hochschule und dieses Mal in Kooperation mit der Universität Bremen organisiert wird.

Kultur

◆ Bewegt die Menschen

Gesellschaftliche Bewegungen drücken sich über die kreativen Köpfe eines Landes aus. In dieser Hinsicht scheinen Menschen in der Türkei unerschöpflich zu sein. Zülfü Livaneli – einer der bekanntesten Künstler der Türkei – ist ein Kreativer, einer, der Menschen tief bewegt. Mit scharfem Blick, einfühlsamen Geschichten und wunderbarer Musik fängt er sein Publikum ein. In Bremen erleben wir ihn als Autor, Komponist und Mensch. Muhlis Kenter thematisiert in seiner Fotoausstellung die reichhaltige Kunstszene in Istanbul. Dabei wurden die Kunstwerke neu interpretiert, kombiniert, mit ihrer Umgebung und den Menschen in Dialog gesetzt.



Eröffnung

Montag, den 21.10.2013

◆ **Bewegende Momente:**
Kunst im Blick der Fotografie

18:00 Uhr

Fotoausstellung „Augenblick Istanbul! Kunst-Fotos“ von Muhlis Kenter

Bewegende Momentaufnahmen von Kunst im Dialog mit dem Betrachter.

Eröffnung: Bürgermeister Jens Böhrnsen

Einführung: Donat Fink, Geschäftsführung der Günter Grass Stiftung und Detlef Stein, Kunstwissenschaftler

Die Stadtwaage, Langenstraße 13, 28195 Bremen



Tag der Studierenden

Dienstag, den 22.10.2013

◆ **Bewegende Erfahrungen:**
„Go out to Turkey!“

Informationstag der International Offices

11:00 - 15:00 Uhr

Wie wäre es mit einem Studium in der Türkei?

Universität Bremen, Glashalle, Bibliothekstraße 1, 28359 Bremen

10:00 - 15:00 Uhr

Hochschule Bremen

Hochschule Bremen vor der Bibliothek, Neustadtswall 30, 28199 Bremen, Vorträge (bis 12.00 Uhr) Raum M 119,

Wir erwarten Dich bei einem Glas türkischen Tee und süßem Turkish Delight!



Tag der Politik und der Wissenschaft

Mittwoch, den 23.10.2013

◆ **Was bewegt die Türkei?**
Politik- und sozialwissenschaftliche Zugänge zur Transformation der türkischen Gesellschaft

10:00 - 14:00 Uhr

Wissenschaftlicher Workshop: Political and Socio-Scientific Approaches to the Transformation of the Turkish Society

University of Bremen in Cooperation with Bremen International Graduate School of Social Sciences (BIGSSS)

Gäste: Dr. Çiğdem Bozdağ, Sabancı-Universität Istanbul-IPC
Dr. Roy Karadağ, InIIS, Universität Bremen
Dr. habil. Harald Schmidbauer, Bilgi Universität, Istanbul
Dr. Günter Seufert, Stiftung Wissenschaft und Politik, Berlin

Universität Bremen, Bibliothekstraße 1, 28359 Bremen
Anmeldung bis 20.10.2013 unter: turkey@uni-bremen.de

16:30 - 19:00 Uhr

Podiumsdiskussion: „Unterwegs im Wandel: Was bewegt die Türkei?“ –

Moderation: Murad Bayraktar, WDR

Begrüßung: Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu, Konrektorin der Universität Bremen

Gäste: Baha Güngör, Leiter der türkischen Redaktion der Deutschen Welle, Köln
Prof. Recep Keskin, Vorsitzender ATIAD e.V.
Dr. habil. Harald Schmidbauer, Bilgi Universität, Istanbul
Dr. Günter Seufert, Stiftung Wissenschaft und Politik, Berlin
Bülent Uzuner, Vorstandsmitglied der Türkisch-Deutschen Industrie- und Handelskammer
Bremische Bürgerschaft, Im Börsenhof A – Raum 416, Am Markt 20, 28195 Bremen



Tag der Wirtschaft

Donnerstag, den 24.10.2013, 15:00 - 20:00 Uhr

◆ **Bewegung im deutsch-türkischen Markt – wechselseitig voneinander profitieren**
Begrüßung: Martin Günthner, Wirtschaftssenator;
Otto Lamotte, Vizepräsident der Handelskammer Bremen;
Prof. Dr. Karin Luckey, Rektorin der Hochschule Bremen
Moderation: Prof. Dr. Désirée Kamm,
Prof. Dr.-Ing. I. Muhlis Kenter, Hochschule Bremen,
Türkisch-Deutsches Wirtschaftsinstitut,
Hochschule Bremen, Institut für Produktionstechnik und Fabrikbetrieb

Gäste des Tages: Prof. Dr.-Ing. Murat Ereke, Technische Universität Istanbul ITÜ
Dr. Werner Brinker, Vorstand EWE AG
Steffen Glindhaus, Sales Manager Aerzener Maschinenfabrik GmbH
Andreas Heyer, Wirtschaftsförderung Bremen
Dr. Frank Kaiser, Deutsch Türkische Industrie- und Handelskammer Istanbul
Metin Kenter, GF Insel
Murat Şahin, CEO Grundig/BEKO
Bülent Uzuner, Vorstandsmitglied der Türkisch-Deutschen Industrie- und Handelskammer
Tage der Kultur
Handelskammer Bremen, Haus Schütting, Am Markt 13, 28195 Bremen

Orte der Veranstaltung

Die Stadtwaage, Langenstraße 13, 28195 Bremen
Universität Bremen, Bibliothekstraße, 28359 Bremen
Bremische Bürgerschaft, Im Börsenhof A, Am Markt 20, 28195 Bremen
Handelskammer Bremen, Haus Schütting, Am Markt 13, 28195 Bremen
Sendesaal, Bremen Bürgermeister-Spitta-Allee 45, 28329 Bremen
Schauburg Kino, Vor dem Steintor 114, 28203 Bremen



Tage der Kultur

Freitag, den 25.10.2013, 20:00 Uhr

◆ **Bewegte Geschichte**
Lesung „Serenade für Nadja“
von und mit Zülfü Livaneli.
Gelesen von Thomas Zinke
Die Stadtwaage, Langenstraße 13, 28195 Bremen



Samstag, den 26.10.2013, 20:00 Uhr

◆ **Bewegende Musik: Uraufführung „Eternal Day“ – Suite** mit Texten von Rumi, komponiert von Zülfü Livaneli.
Mit einer Einführung des Komponisten.

Musik und Gesang: Uli Beckerhoff, Flügelhorn
Romy Camerun, Gesang,
Burcu Karadağ, Ney
Henning Schmiedt, Arrangements, Piano
H.D. Lorenz, Bass
Uli Moritz, Schlagzeug, Percussion
Thomas Zinke, Rezitation
Sendesaal Bremen, Bürgermeister-Spitta-Allee 45, 28329 Bremen



Sonntag, den 27.10.2013, 21:00 Uhr

◆ **Bewegtes Leben**
Zülfü Livaneli – Eine Stimme zwischen Ost und West
Ein Film von Orhan Çalışır, Cengiz Kültür und Dirk Meißner.
Anschließend: Gespräch mit Zülfü Livaneli und den Filmemachern
Schauburg Kino, Vor dem Steintor 114, 28203 Bremen